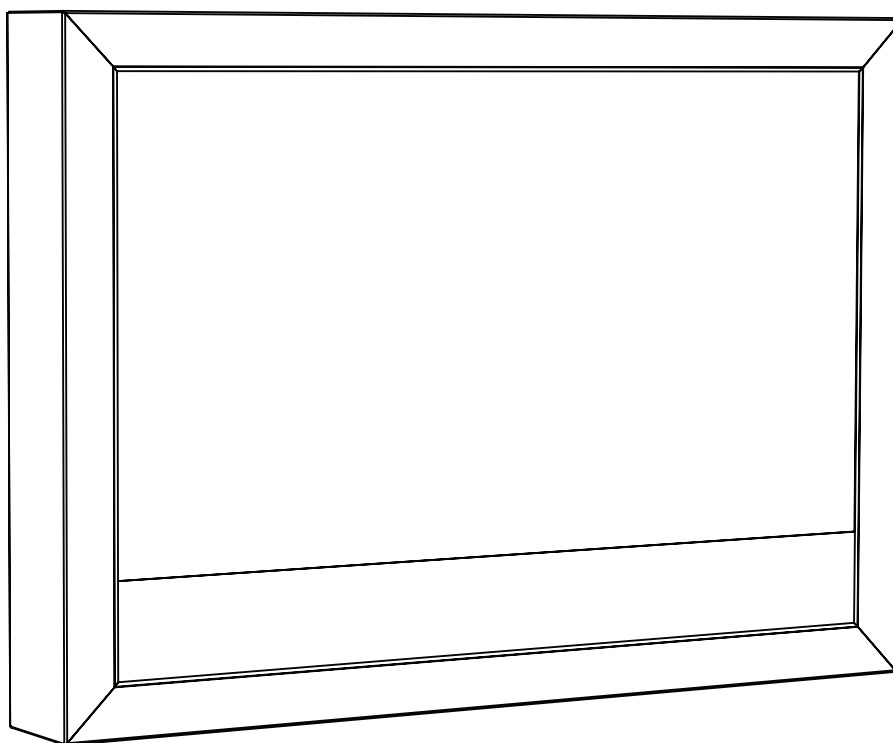


NEC

MD462OR

MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN



Index

Informations importantes.....	Français-1
Sommaire	Français-2
Installation du MD462OR	Français-3
Entretien du MD462OR.....	Français-8
Commandes et Interface	Français-9

Informations importantes



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

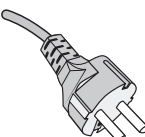
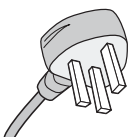


Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

ATTENTION : Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec le moniteur comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur. Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Type de prise	Europe continentale	Royaume-Uni
Forme de prise		
Pays	Europe (sauf Royaume-Uni)	Royaume-Uni
Tension	230	230

REMARQUE : La maintenance de ce produit peut s'effectuer uniquement dans le pays d'achat.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Déclaration de conformité

Classification de l'appareil : Classe I, sans fonction de mesure

Réglementation applicable : Annexe IX, Règlements 1.4 (Section 1) et 1.1 (Section 3)

Nom du produit : MD462OR
Solution pour bloc opératoire 46 pouces

Numéro de modèle : MD462OR

Code UMDNS : 16-603

NEC Display Solutions Europe GmbH certifie que le produit répertorié est conforme aux prescriptions et aux provisions primordiales de la directive européenne 93/42/CEE, y compris les amendements de la directive européenne 2007/47/CE, ainsi qu'aux clauses applicables des normes suivantes :



- EN 60601-1
- EN 60601-1-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

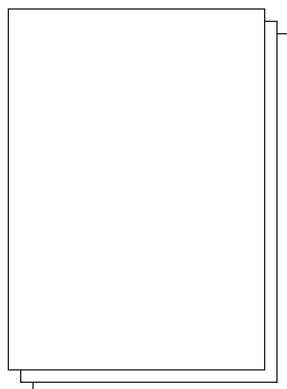
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14. 80637 Munich, Allemagne

REMARQUE : Le **manuel de l'utilisateur de MultiSync P463** fait entièrement partie de ce produit. Les informations qui ne sont pas contenues dans ce manuel d'installation et d'entretien sont disponibles dans le **manuel de l'utilisateur de MultiSync P463**.

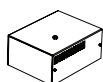
Sommaire

La boîte* de votre nouveau moniteur MD462OR doit contenir les éléments principaux suivants :

- Boîtier OR
(avec support mural x 1, support pour moniteur x 2)
- Moniteur LCD MultiSync P463
- Cordon d'alimentation*¹
- Télécommande sans fil et piles AA
- Manuel d'installation et d'entretien pour MD462OR
- Guide de référence rapide pour MD462OR
- Manuel de l'utilisateur de MultiSync P463
- Transformateur médical (avec câble de démarrage x 1)
- Capteur IR



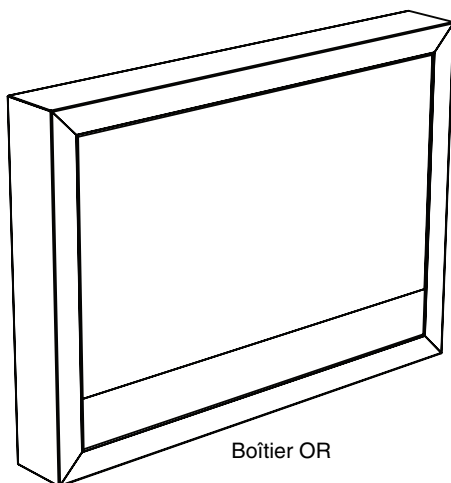
Manuel d'installation et
d'entretien pour MD462OR
Guide de référence rapide
pour MD462OR
Manuel de l'utilisateur
de P463



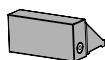
Transformateur
médical



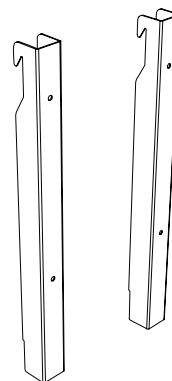
Télécommande sans-fil
et piles AA



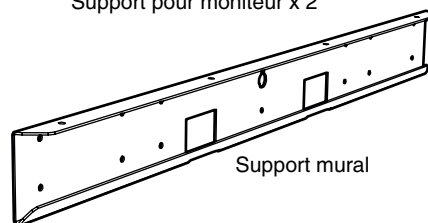
Boîtier OR



Capteur IR



Support pour moniteur x 2

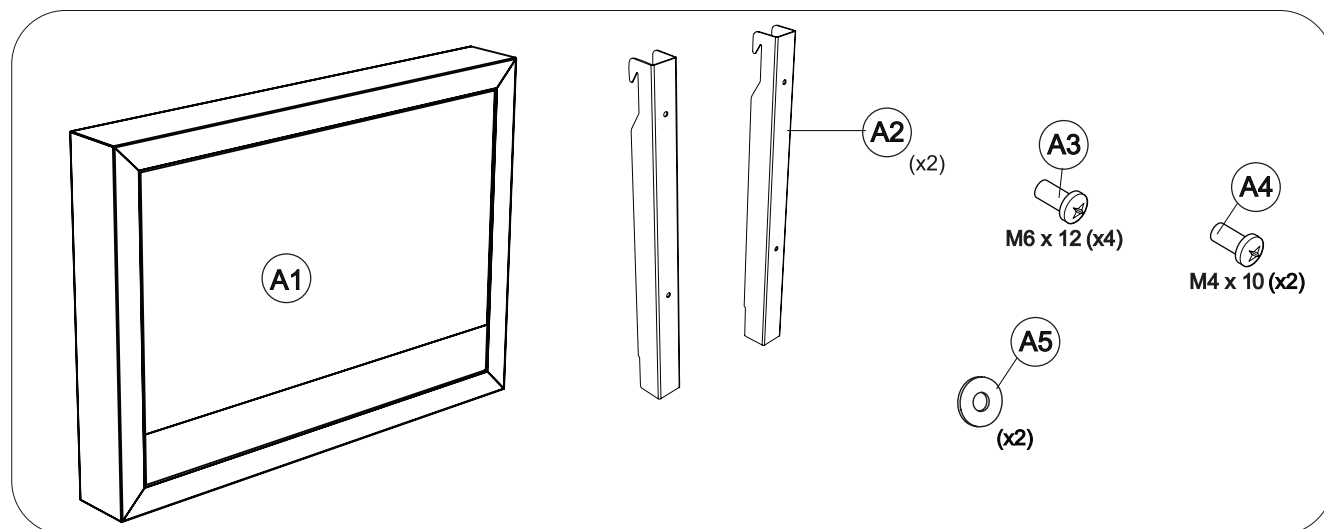
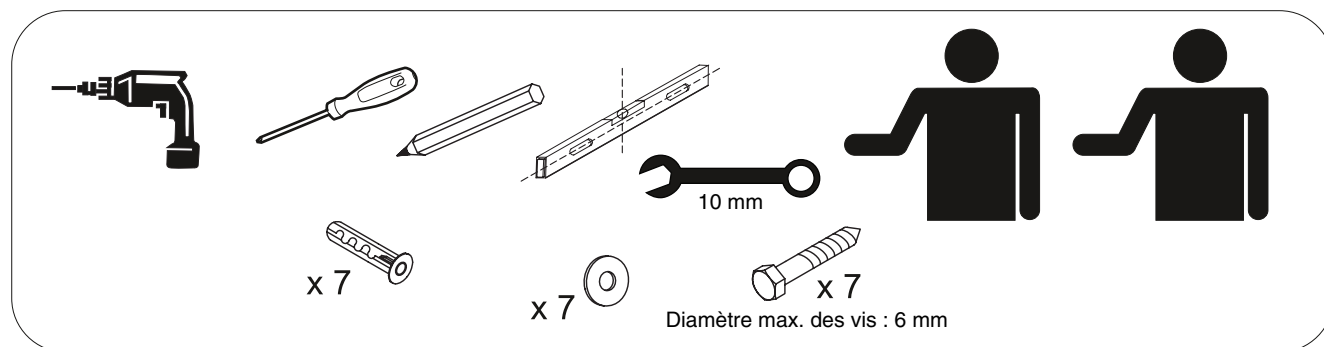


Support mural

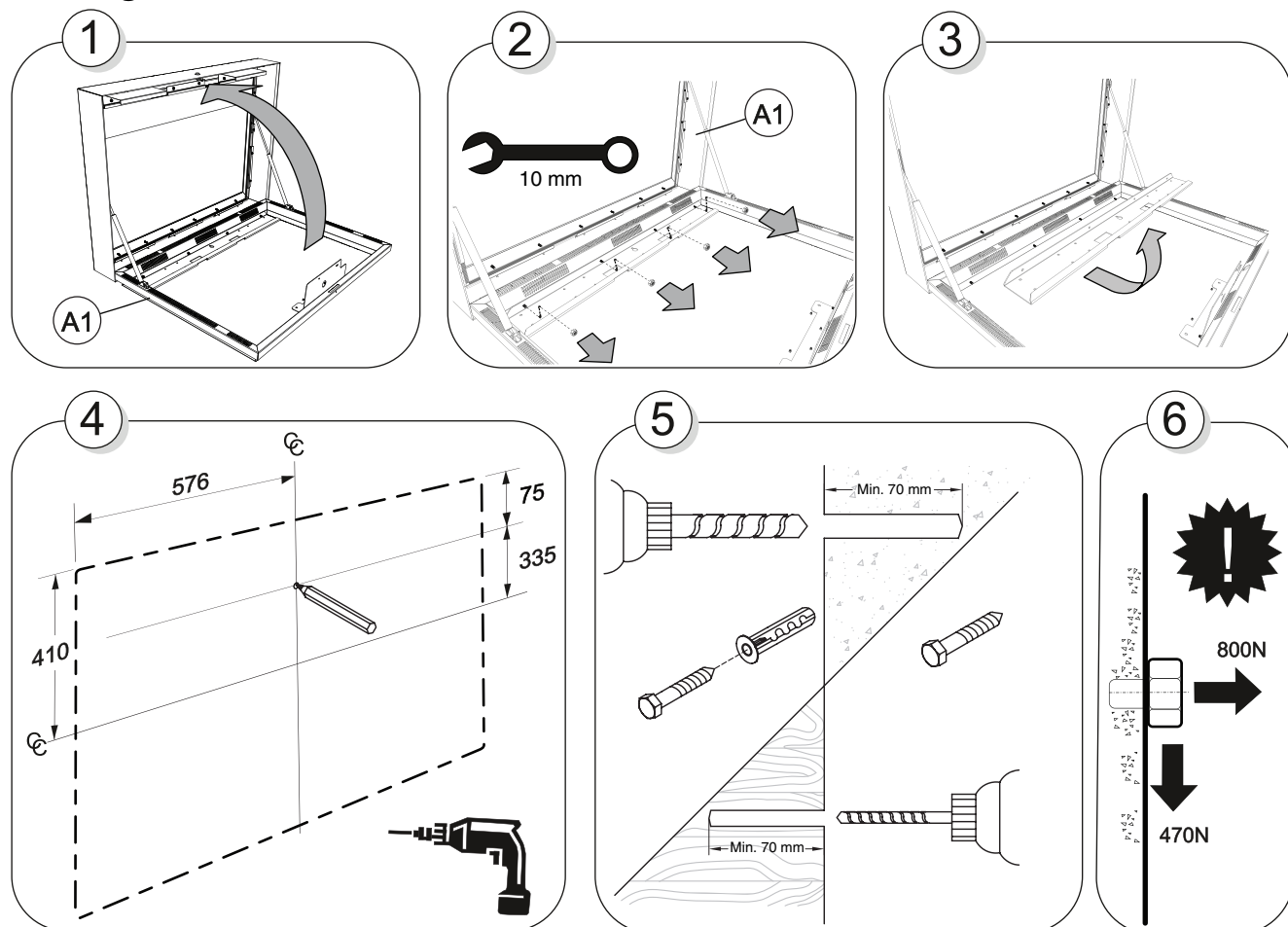
* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

*¹ Le type et le nombre de cordons d'alimentation inclus seront fonction du lieu de destination du moniteur LCD. Lorsque plusieurs cordons d'alimentation sont inclus, utilisez un cordon conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

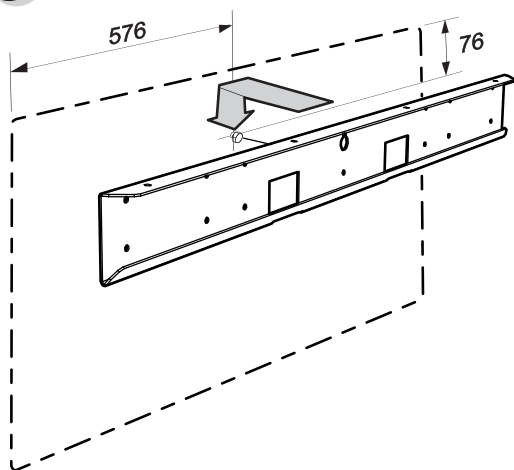
Installation du MD462OR



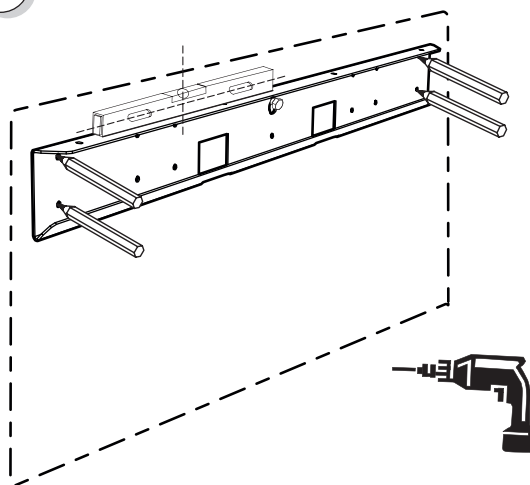
Montage



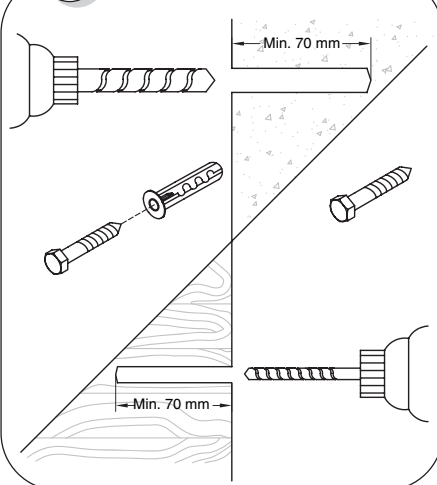
7



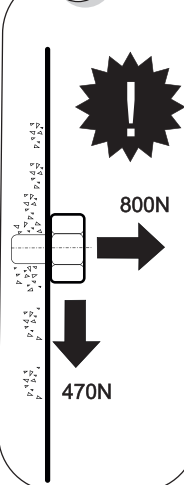
8



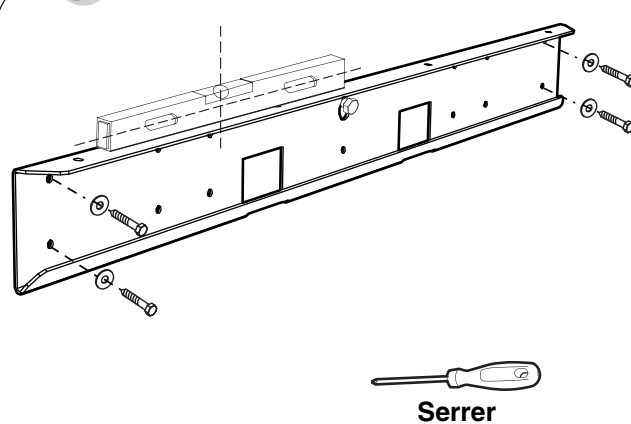
9



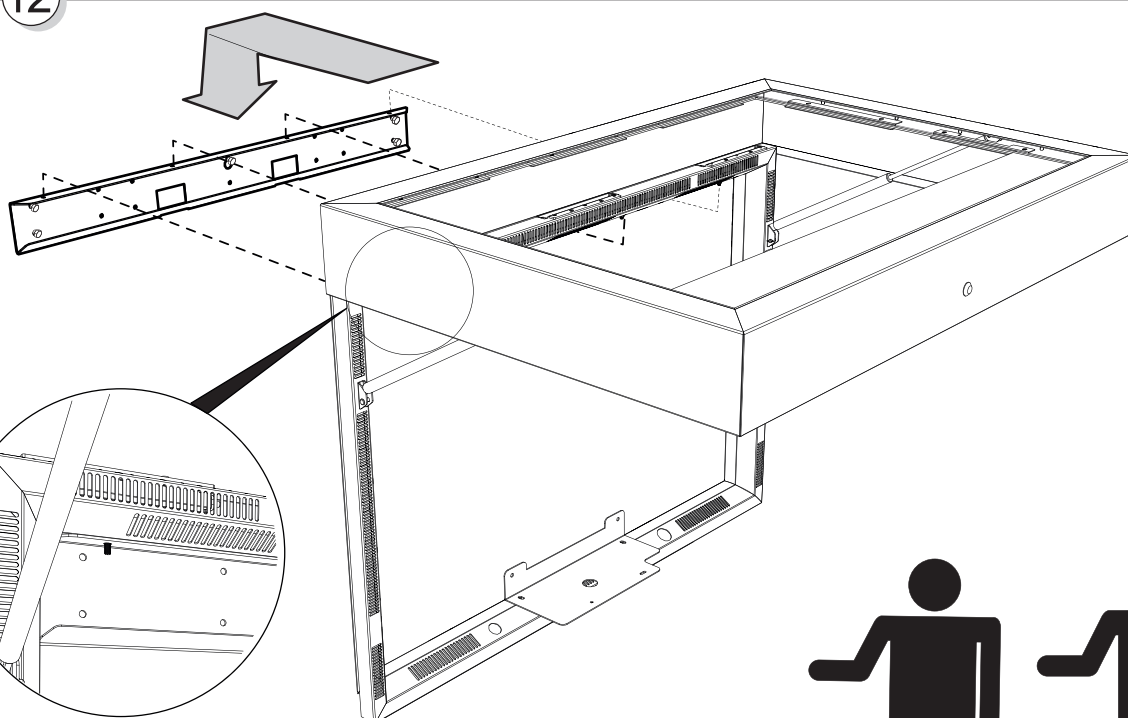
10

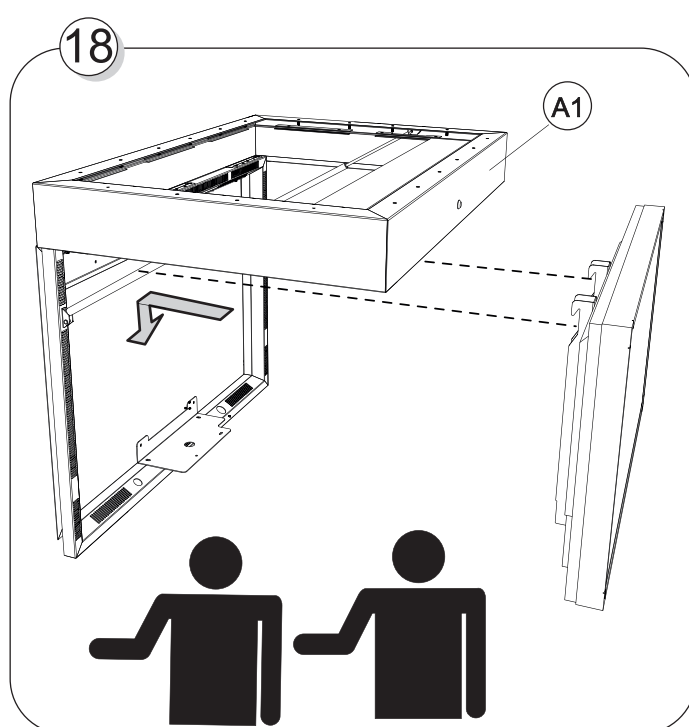
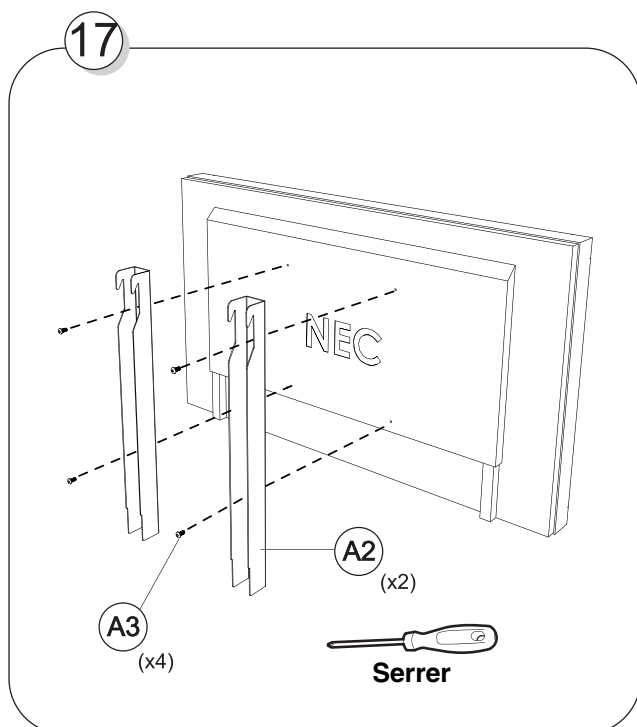
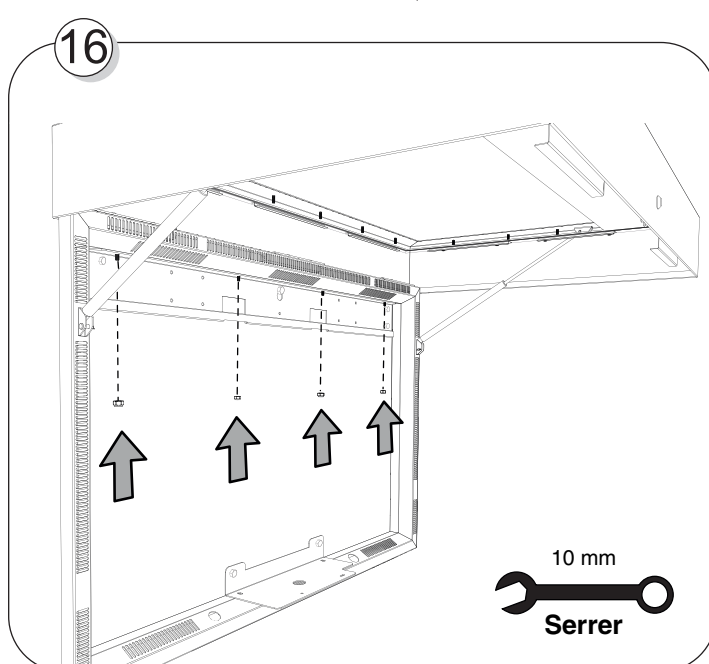
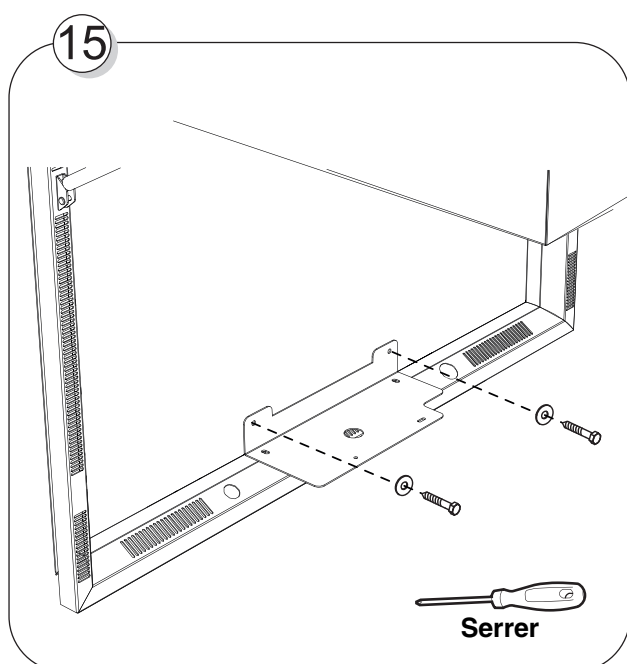
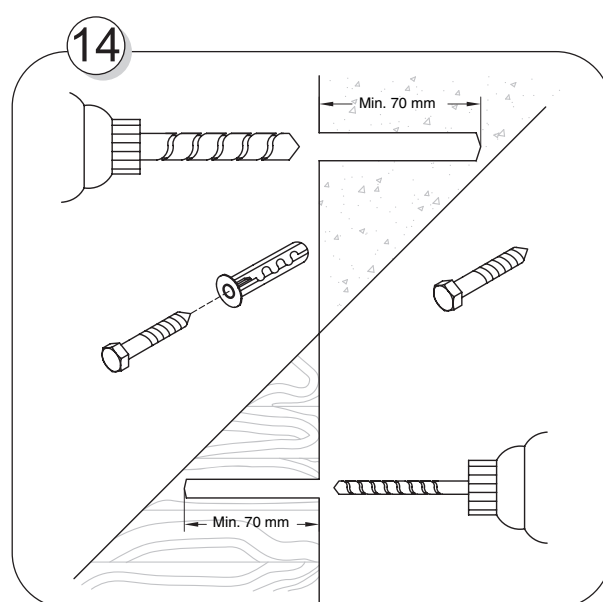
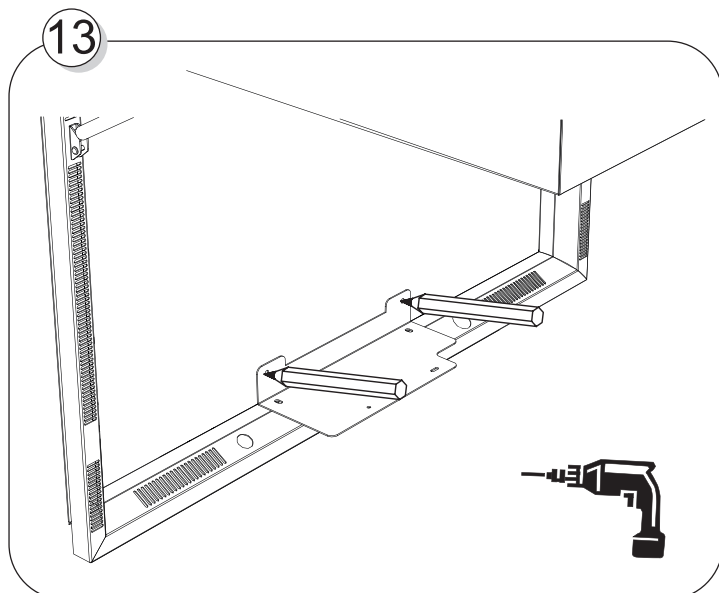


11

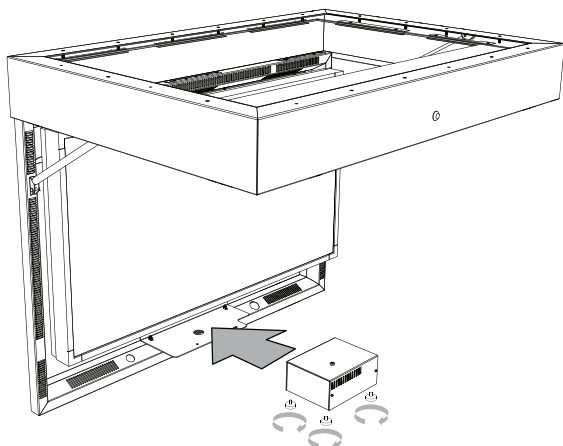


12

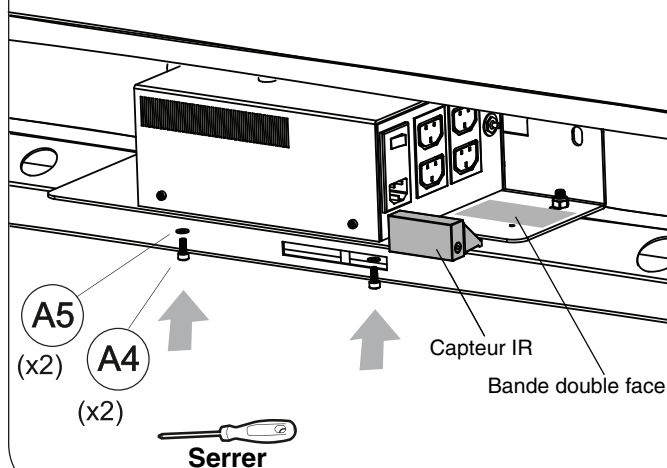




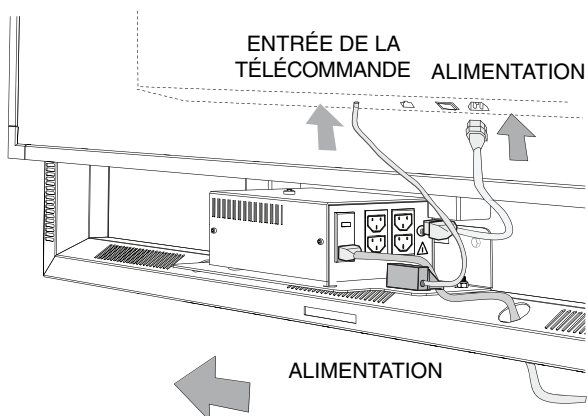
19



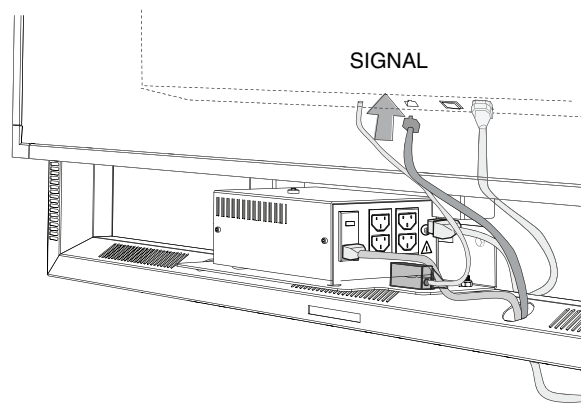
20



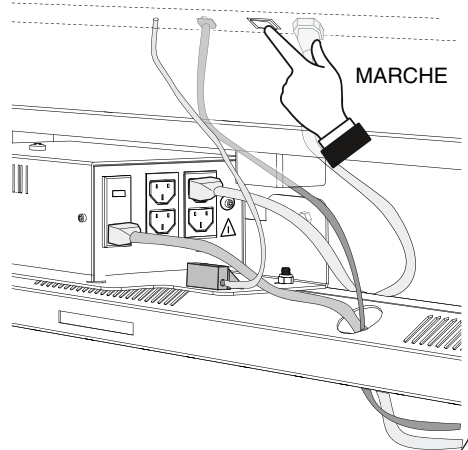
21



22



23



24

Paramètres du ventilateur

ATOM SBC



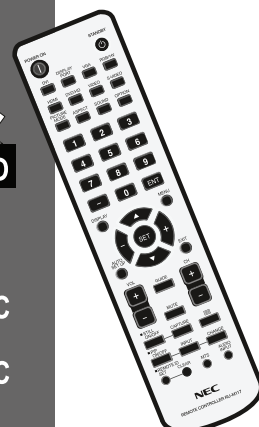
DISPLAY PROTECTION:

POWER SAVE
STANDBY MODE
HEAT STATUS
FAN CONTROL
SCREEN SAVER
SIDE BORDER COLOR
AUTO BRIGHTNESS
CHANGE SECURITY PASSWORD
SECURITY LOCK
DDC/CI
DISPLAY PROTECTION RESET

COOLING FAN ON / **AUTO**
FAN SPEED LOW / HIGH

SENSOR 1:
- + 75 / 75 °C
SENSOR 2:
- + 74 / 74 °C
SENSOR 3:
- + 59 / 59 °C

▲▼:Select ◀▶:Choose SET:Decide EXIT:Return MENU:Close



25

Paramètre de rétroéclairage, max 70 % paramètre de correction gamma, SIM. DICOM.

HDMI



PICTURE:

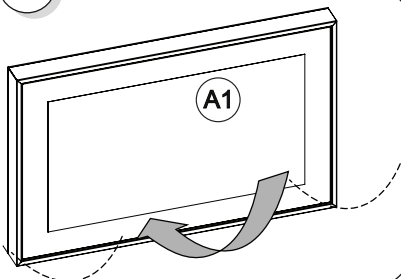
BACKLIGHT
CONTRAST
SHARPNESS
BRIGHTNESS
HUE
COLOR
COLOR TEMPERATURE
COLOR CONTROL
GAMMA CORRECTION
MOVIE SETTINGS
PICTURE MODE
RESET

- + 70
- + 50
- + 50
- + 50
- + 50
- + 50

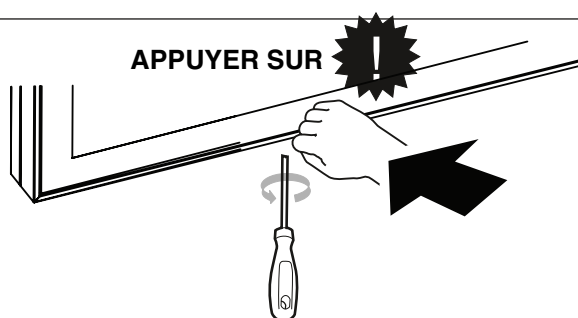
THANK YOU FOR SAVING
THE ENVIRONMENT.
CARBON FOOTPRINT 86.0 %

▲▼:Select + SET:Goto Adjustment EXIT:Return MENU:Close

26

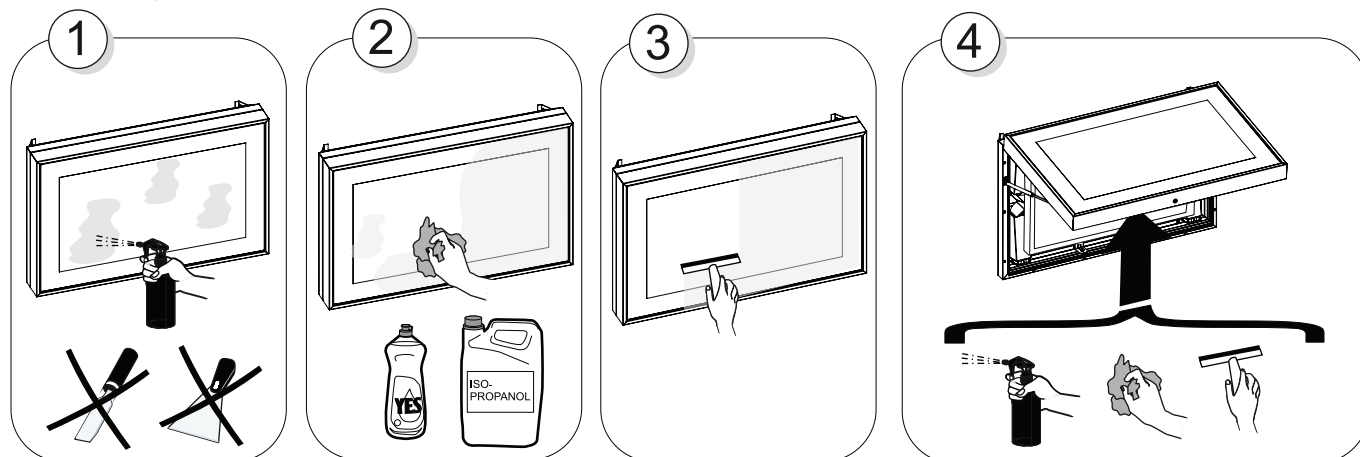


27

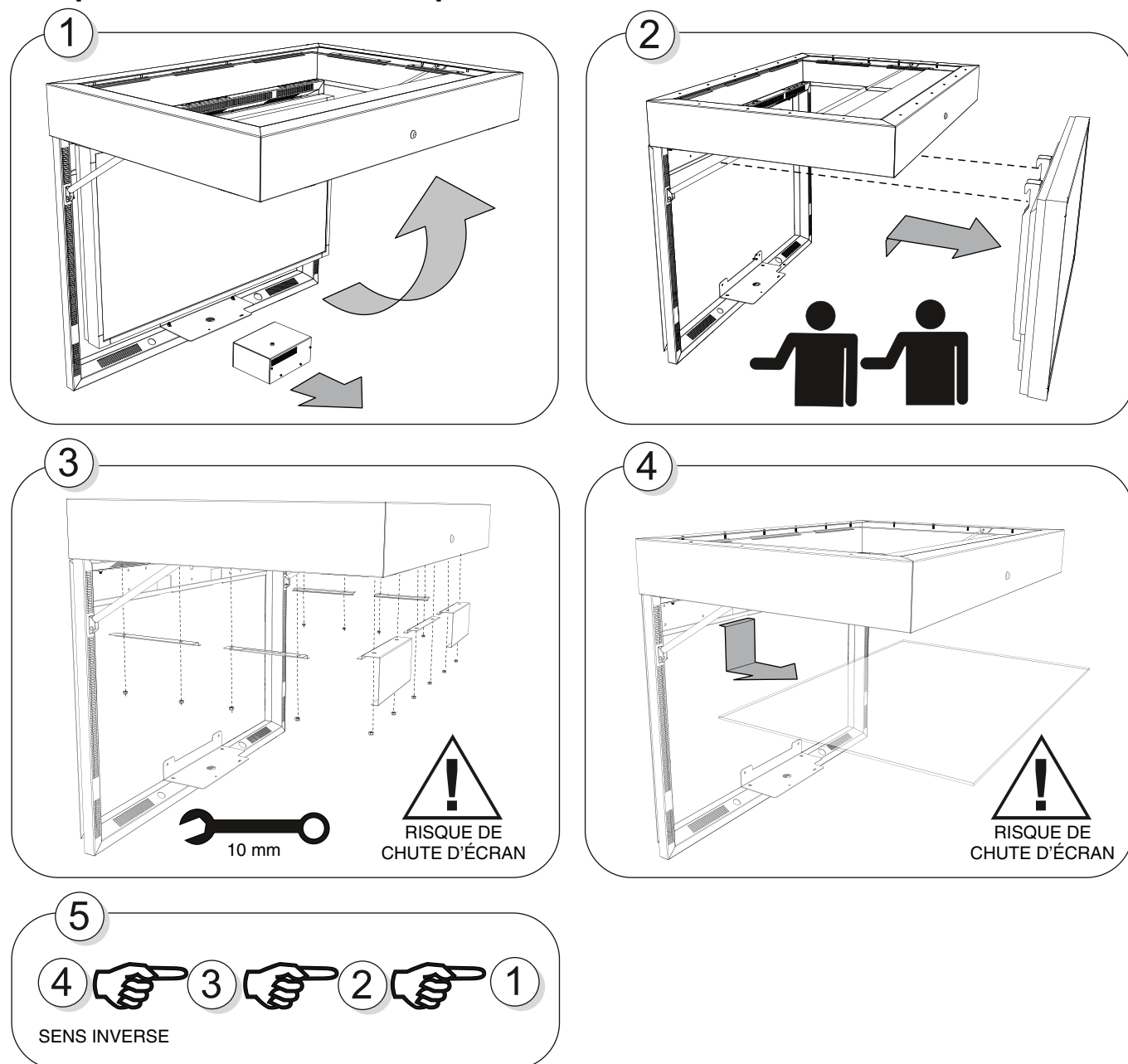


Entretien du MD462OR

Nettoyage de l'écran de protection

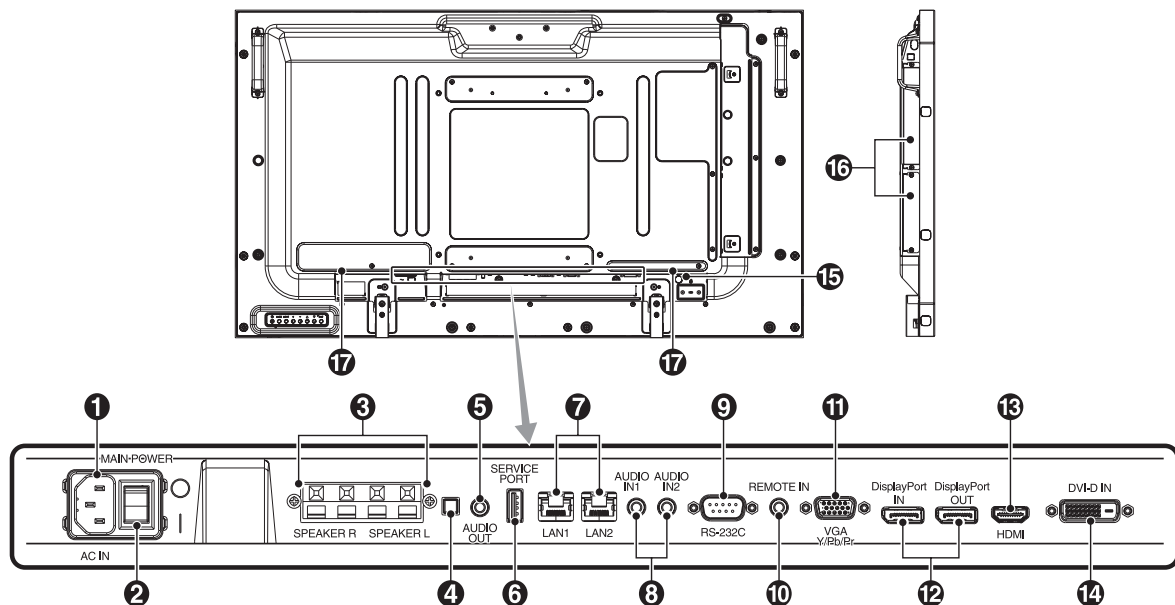


Remplacement de l'écran de protection



Commandes et Interface (pour plus d'informations, consulter le manuel de l'écran ci-joint)

Panneau des connexions



1 Prise AC IN

Se connecte au cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.

2 Interrupteur Main Power

Interrupteur Marche/Arrêt pour activer/désactiver l'alimentation principale.

3 CONNEXION HAUT-PARLEUR EXTERNE

Permet d'émettre le signal audio provenant de la prise AUDIO 1, DPORT et HDMI.

La connexion rouge est positive (+).

La connexion noire est négative (-).

Remarque : ce terminal de haut-parleur est conçu pour un haut-parleur 15 W + 15 W (8 ohms).

4 Commutateur du haut-parleur interne/externe

 : haut-parleur interne  : haut-parleur externe.

REMARQUE : éteignez le moniteur lorsque vous utilisez le commutateur du haut-parleur interne/externe.

5 AUDIO OUT

Permet d'émettre le signal audio provenant de ENTREE AUDIO 1, 2, DPORT et HDMI vers un appareil externe (récepteur stéréo, amplificateur, etc.).

6 Service port

Cet emplacement USB est réservé aux mises à niveau logicielles à venir.

7 Port LAN (RJ-45)

Connexion LAN.

REMARQUE : la priorité d'utilisation doit être attribuée à LAN1.

8 AUDIO IN 1, 2

Pour recevoir le signal audio provenant d'un matériel externe, ordinateur ou lecteur de DVD.

9 RS-232C (D-Sub 9 broches)

Connecte l'entrée RS-232C d'un équipement externe comme un PC afin de contrôler les fonctions RS-232C.

10 REMOTE IN

Utilisez la télécommande filaire en option en la connectant à votre moniteur.

REMARQUE : N'utilisez cette prise que sur indication explicite.

11 VGA IN (mini D-Sub 15 broches)

Pour recevoir les signaux RGB analogiques provenant d'un micro-ordinateur ou d'un autre matériel RGB. Cette entrée peut être utilisée avec une source RGB ou COMPONENT. Sélectionnez le type de signal dans PARAMETRE TERMINAL.

REMARQUE : si vous utilisez ce connecteur pour une source COMPONENT, veuillez utiliser un câble de signal adapté. Si vous avez des questions, adressez-vous à votre fournisseur.

12 Connecteurs DisplayPort

Connecteur IN : Permet de recevoir les signaux DisplayPort.

Connecteur OUT : pour la sortie du signal qui est affiché.

Pour la sortie du signal qui est affiché comme image principale lorsque le mode IMAGE DANS IMAGE est sélectionné.

13 HDMI IN

Pour recevoir des signaux numériques HDMI.

14 DVI IN (DVI-D)

Pour recevoir des signaux RVB numériques provenant d'un ordinateur ou d'un périphérique HDTV disposant d'une sortie RVB numérique.

* Cette prise ne reconnaît pas les signaux analogiques.

15 Kensington Lock

Destiné à garantir la sécurité et la protection contre le vol.

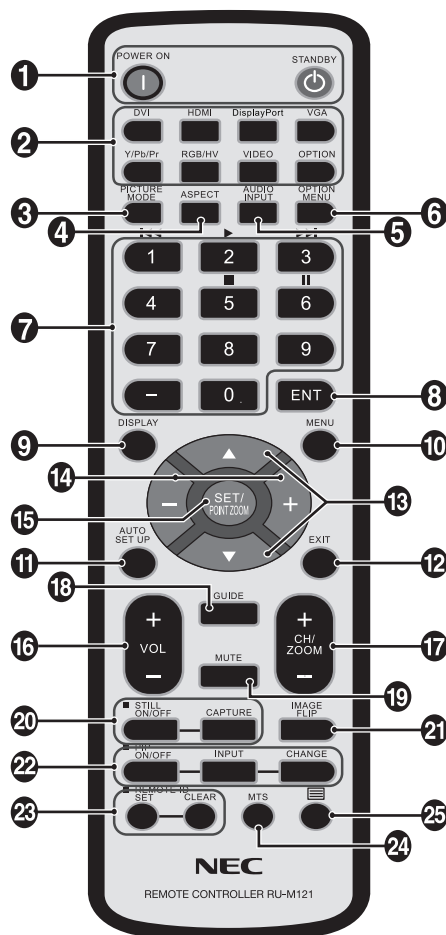
16 Emplacement de la carte des options

Des accessoires type emplacement 2 et emplacement 3 sont disponibles. Contactez votre fournisseur pour des informations détaillées.

REMARQUE : pour connaître les cartes des options disponibles, veuillez contacter votre fournisseur.

17 Haut-parleur interne

Télécommande sans fil



1 Bouton POWER (ALIM)

Allume et met en veille l'appareil.

2 Bouton INPUT (ENTREE)

Permet de sélectionner le signal d'entrée.

DVI : DVI

HDMI : HDMI, HDMI2*2

DisplayPort : DPORT, DPORT2*2, DPORT3*2

VGA : VGA

Y/Pb/Pr : Y/Pb/Pr, SCART*2, Y/Pb/Pr2*2

RGB/HV*2 : RGB/HV

VIDEO*2 : VIDEO, S-VIDEO

OPTION : dépend de la connexion

3 Bouton PICTURE MODE (MODE IMAGE)

Sélectionne le mode image : [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA], [CUSTOM1], [CUSTOM2].

HIGHBRIGHT : pour des images animées telles que sur DVD.

STANDARD : pour les images.

sRGB : pour les images de texte.

CINEMA : pour les films.

CUSTOM1 et CUSTOM2 : pour activer la fonction de variation auto.

4 Bouton ASPECT

Sélectionne l'aspect de l'image : [PLEIN], [LARGE], [DYNAMIQUE], [1:1], [ZOOM] et [NORMAL].

5 Bouton AUDIO INPUT (ENTREE AUDIO)

Sélectionne la source d'entrée audio [IN1], [IN2], [IN3]*2, [OPTION]*2, [HDMI], [DPORT], [HDMI2]*2, [DPORT2]*2, [DPORT3]*2.

6 Bouton OPTION MENU*1

7 PAVE NUMERIQUE

Appuyez sur les boutons pour définir et modifier les mots de passe, changer de canal et définir l'ID TELECOMMANDE.

8 Bouton ENT*1

9 Bouton DISPLAY (AFF)

Affiche/masque les informations OSD.

10 Bouton MENU

Affiche/masque le mode menu.

11 Bouton AUTO SET UP (INSTALLATION AUTO)

Permet d'entrer dans le menu d'installation automatique.

12 Bouton EXIT (QUITTER)

Retourne au menu précédent du menu OSD.

13 Bouton HAUT/BAS (▲/▼)

Joue, dans le menu OSD, le rôle du bouton ▲▼ pour déplacer vers le haut ou le bas la zone en surbrillance et sélectionner les éléments de réglage.

Ecran de petite taille que le mode « PIP » déplace vers le haut ou vers le bas.

14 Bouton MOINS/PLUS (-/+)

Augmente ou diminue le niveau de réglage dans les paramètres du menu OSD.

Sur petit écran, avec le mode « Image dans image » défini, déplacement vers la gauche ou la droite, et augmentation ou diminution de la taille.

15 Bouton SET/POINT ZOOM

Permet de sélectionner l'élément souhaité. Active la fonction POINT ZOOM lorsque le menu OSD n'est pas affiché.

16 Bouton AUGMENTATION/DIMINUTION DU VOLUME (VOL +/-)

Augmente ou diminue le volume de la sortie audio.

17 Bouton AUGMENTATION/DIMINUTION CH/ZOOM (CH/ZOOM +/-)*1

Augmente ou diminue le niveau POINT ZOOM.

18 Bouton GUIDE*1

19 Bouton MUTE (MUET)

Coupe ou rétablit le son.

20 Bouton STILL (FIXE)

Bouton ON/OFF : Active/désactive le mode image fixe.

Bouton STILL CAPTURE : capture des images fixes.

REMARQUE : Cette fonction est déverrouillée lors de l'activation de la fonction ROTATION IMG.

21 Bouton IMAGE FLIP

Permet de naviguer entre TOURNER H, TOURNER V, ROTAT 180 et NUL.

22 Bouton PIP (Picture In Picture)

Bouton ON/OFF : Permet de naviguer entre PIP, POP, COTE A COTE - FORMAT et COTE A COTE - PLEIN ECRAN.

Bouton INPUT : Sélectionne le signal « image dans l'image ».

Bouton CHANGE : remplace l'image de l'écran par l'image principale et la sous-image.

Remarque : Permet de modifier la taille de la sous-image en appuyant sur le bouton SET/POINT ZOOM en mode PIP.

Image principale	Connexions	Sous-image						Sortie DP*5
		DPORT*3	DVI	HDMI	VGA	Y/Pb/Pr	OPTION	
DPORT	DisplayPort	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	DPORT
DVI	DVI-D	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	DVI
HDMI	HDMI	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	HDMI 1
VGA	D-Sub**	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	-
Y/Pb/Pr		Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	-
OPTION	Option	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	OPTION

*3 : lorsque REGLAGE SORTIE VIDEO est ACTIVE, DPORT ne peut pas être sélectionné comme sous-image.

*4 : si VGA ou Y/Pb/Pr est sélectionné comme image principale, le réglage sortie DP est désactivé même lorsque REGLAGE SORTIE VIDEO est ACTIVE.

*5 : la sortie DP ne peut émettre un signal de sortie que lorsque REGLAGE SORTIE VIDEO est ACTIVE.

23 Bouton REMOTE ID

Active la fonction ID TELECOMMANDE.

24 Bouton MTS*1

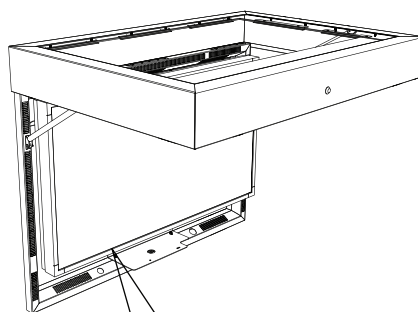
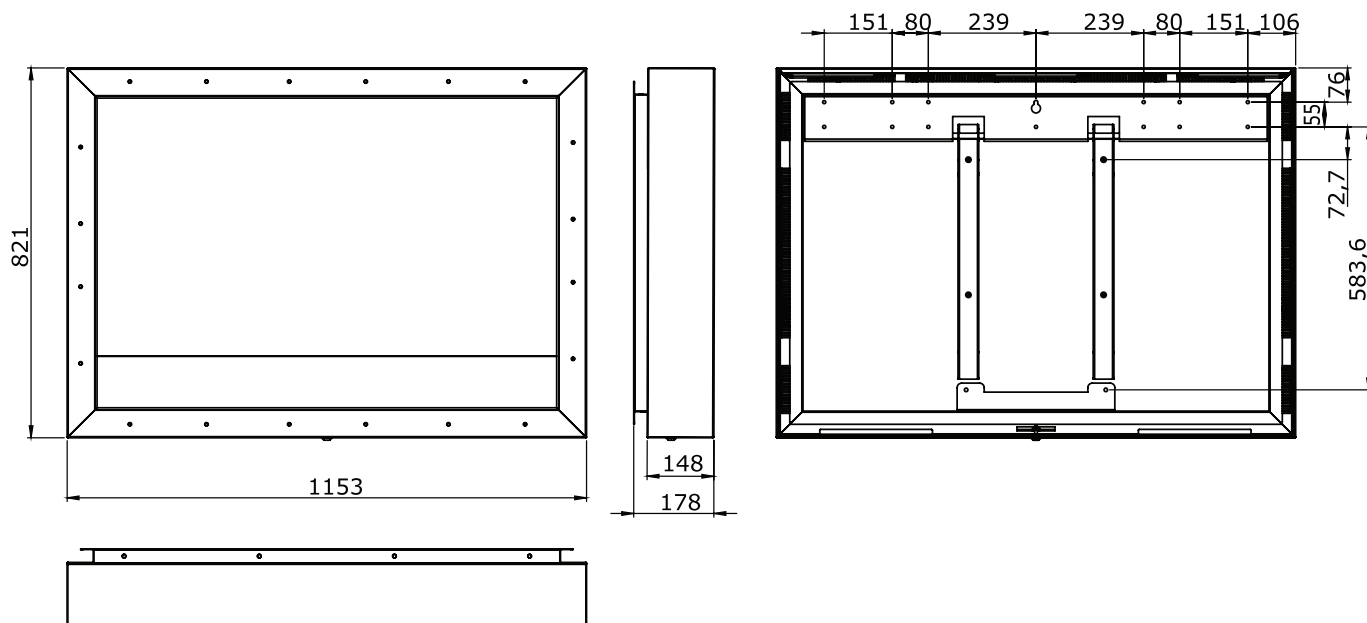
25 Bouton *1

Active le sous-titre codé.

Remarque : entrées VIDEO*2, S-VIDEO*2 uniquement.

*1 : l'action de ce bouton dépend de la carte des options utilisée.
Consultez la documentation de la carte des options pour plus d'informations.

*2 : cette fonction dépend de la carte des options utilisée.



Max. 35 kg

Le poids maximal de l'écran dans le boîtier est de 35 kg

Dimensions	Torsion de serrage
M6	11,1 Nm
M8	26,6 Nm

	+5°- +30°
---	-----------

* Les caractéristiques techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

NEC Display Solutions Europe GmbH

Landshuter Allee 12-14

D-80637 Munich

Allemagne

Téléphone : +49 89 99699 0

Télécopie : +49 89 99699 500

Adresse électronique : info@nec-displays.com

med-support@nec-displays.com (ASSISTANCE)

med-info@nec-displays.com (VENTES MATÉRIEL MÉDICAL)

Web : <http://www.nec-display-solutions.com/>

1re édition, juin 2014



Imprimé en Allemagne
Référence 100013761